

# 英語會話系列手冊

1. 觀光英語會話
2. 商務英語會話
3. 看病英語會話
4. 國外生活會話

Can I help you?



Make yourself  
at home.

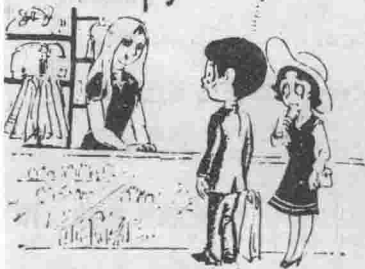


徐振盛 編著

# 英語會話手冊

1. 觀光英語會話
2. 商務英語會話
3. 看病英語會話
4. 國外生活會話

Can I help you?



江苏工业学院图书馆

Make yourself  
at home.

藏书章



雄峯出版社

# 目 錄

## 觀光英語會話

一、機內、機場篇	1
1. 機內會話	1
2. 機場會話	9
二、旅館篇	22
1. 旅館內會話	22
2. 電話、電報、郵件	35
三、交通工具篇	40
1. 問路	40
2. 租車	43
3. 乘坐公車及電車	49
4. 乘坐飛機	56
四、飲食及購物篇	60
1. 餐館會話	60
2. 購物會話	73
五、事故篇	85
1. 遭竊盜、遺失事故	85
2. 生病時	92

# 一、機內、機場篇

## 1. 機內會話

機內找座位時：

B: Your seat number, please.

請問你的座位號碼？

A: It's 47-A.

是47—A。

B: Please show me your ticket.

請讓我看你的機票。

A: Just a moment. ——— Here it is.

稍待一會。 這就是。

Will you show me to my seat, please?

請帶我到我的座位好嗎？

Where is my seat?

我的座位在那裏？

不清楚空中小姐所說的話時：

I beg your pardon.

對不起，請再說一遍。

Could you speak more slowly, please?

請你說慢一點好嗎？

Please speak a little more slowly.

請你說慢一點。

I can't hear you very well. Please speak a little louder.

我聽不清楚，請說大聲點。

Will you tell me again, please?

請再說一遍好嗎？

Do you speak Chinese?  
你說中國話嗎？

I can only speak a little English.  
我只能說一點英文。

### 接受飲料服務時：

B: What would you like to drink, coffee or tea?  
你想喝什麼，咖啡或茶？

A: Coffee, please.  
請拿咖啡。

B: Sugar and cream?  
要糖和奶油嗎？

A: Yes, please.....Thank you.  
是的，請拿……謝謝。

B: What would you like to drink?  
你想喝什麼？

A: Orange juice, please.  
請拿橘子汁。

B: Would you care for more coffee?  
你想添點咖啡嗎？

A: No thank you. I've had enough.  
不，謝了。我夠了。

Can I get something to drink?  
我能來點喝的嗎？

I'd like to have a glass of water, please.

我想要一杯水，請。

### 機內用餐時：

B: Would you like a steak or fried chicken for dinner?

晚餐你想吃牛排還是炸雞？

A: Steak, please.

請給我牛排。

I'd like pork for dinner.

我想晚餐吃豬肉。

May I have some more soup?

我可以再要一些湯嗎？

Can I have chicken for dinner?

我晚餐可以吃雞嗎？

### 購買機內販賣物時：

A: I'd like to buy some cigarettes.

我想買香煙。

B: All right, sir.

好的，先生。

B: Did you call me?

你叫我嗎？

A: Yes, I'd like something to read.

是的，我想讀些刊物。

B: May I help you?

我能效勞什麼嗎？

A: I'd like a Budweiser, please.

我想要一罐 Budweiser 啤酒，請。

A: How much is the price with tax?

加稅後價格多少？

B: That's \$23, sir.

是美金23元，先生。

Can I pay in New Taiwan Dollar?

我可以付台幣嗎？

Do you accept traveler's checks here?

你們接受旅行支票嗎？

What brands do you have?

你們有什麼牌子的？

### 請求雜誌及毛毯之服務：

A: Excuse me.

請問？

B: Yes?

什麼事？

A: May I have a magazine or something?

可否給我一本雜誌或其他什麼的？

I'd like to take a nap. Could you get me a blanket, please?

我想小睡一會兒，請你給我一件毛氈好嗎？

May I have a blanket?

給我一件毛氈好嗎？

May I have a pillow?

給我一個枕頭好嗎？

### 精神不佳時：

B: Oh, you look kind of pale. What's the matter?

哦，你看來很蒼白，怎麼了？

A: I feel sick.

我好像病了。

A: I don't feel well.

我覺得不舒服。

B: Shall I get you some medicine?

我給你拿一些藥好嗎？

A: No, thank you. I'll be all right as soon as the plane gets out of this turbulence.

不，謝謝！只要這飛機出了亂流我就會好了。

Do you have a pill for airsickness?

你們有暈機藥嗎？

What is this medicine for?

這藥是吃什麼的？

Will you bring me an air sickness bag?

你給我一個暈機袋好嗎？

### 請問開燈等方法：

How do you fasten this belt?

你怎麼綁上安全帶的？

Will you explain how to fasten the seat belt?

你能說明如何綁上安全帶嗎？

Will you show me how to turn on the light?

你能告訴我如何開這燈嗎？



Can you help me with this earphone? I can't hear anything.  
你能教我使用這耳機嗎？我聽不到什麼。

May I go to the toilet now?  
現在我能去廁所嗎？

What does the sign say?  
這標誌是說什麼？

Excuse me. Will you tell me how to fill out this disembarkation card?  
請問，你能告訴我如何填這入境卡嗎？

### 與鄰座說話時：

A: Excuse me. I think my seat is next to yours.  
對不起，我想我的座位在你旁邊。

B: Hello. Please sit down.  
哈囉，請坐。

A: I hope we can have a nice flight.  
我希望我們會有一個愉快的飛行。

B: Yes, I hope so, too.  
是的，我也這麼想。

A: How do you do. I'm David Chen.  
幸會，我是張大衛。

B: How do you do. My name is Robert Arthur.  
幸會，我叫Robert Arthur。

I'm going to New York on business.  
我為商務去紐約。

I have a business connection in New York.  
我為商務連繫去紐約。

Where do you come from?  
你從那邊來？

Are you from the States?  
你從美國來嗎？

How long did you stay in Taiwan?  
你在台灣呆多久？

Where did you go in Taiwan?  
你去過台灣那些地方？

I'm a beginner in English, so please speak slowly when you talk to me.  
我初學英文，所以當你和我講話時請說慢些。

Thank you very much. I enjoyed talking with you.  
很謝謝你，和你談話很愉快。

We had a very good flight. Thank you for your good company.  
我們有一個愉快的飛行，謝謝你的陪伴。

### 想換座位時：

Excuse me. I want an aisle seat in the smoking section, if I may.  
請問，如果可能的話我想要一個在抽煙的靠走道的座位。

May I move to the non-smoking area?  
我能換到不抽煙區嗎？

Is there a vacant seat in the smoking area?  
抽煙區有空位嗎？

Do you mind if I change seats?  
如果我換座位，你介意嗎？

A: Excuse me. Would you mind trading seats with me?  
請問，你介意和我換位子嗎？

B: Not at all.  
一點也不。

**詢問到達時間：**

A: What time are we arriving at New York?  
我們什麼時候抵達紐約？

B: 4:20 p.m., New York time.  
紐約時間下午4點20分。

When will we land in New York?  
什麼時候我們可在紐約降落？

Are we arriving on time?  
我們會準時抵達嗎？

I'd like to set my watch to the local time.  
我想將我的錶對當地時間。

Could you tell me where we are now?  
你能告訴我現在到了什麼地方了嗎？

How long are we going to be on the ground?  
多久我們會降落？

How long is the flight?  
飛行多久？

Is there a shop in the terminal where I can buy some film?  
在機場有沒有商店我可以買到一些底片？

## 2. 機場會話

入境審查—出示護照：

Where is immigration?

入境室在那裏？

Which counter should I go to?

我應該去那個櫃台？

B: May I see your passport, please?

請問我能看你的護照嗎？

A: Here you are, sir.

在這裏，先生。

B: May I see your disembarkation card?

我能看你的入境卡嗎？

A: Yes, sir. Here it is.

是的，先生，在這裏。

入境審查—有關停留時間、目的、住宿場所：

B: How long are you going to stay in the United States?

你打算在美國停多久？

A: About two weeks.

大約二星期。

B: What's the purpose of the visit?

你來的目的為何？

A: I'm here on business. I work for a trading company.

我為商務而來，我是一家貿易公司工作。

A: I've come here on business.

我為商務而來。

B: What kind of business?

什麼商務？

A: I'm in the import-export business.

我經營進出口商務。

B: What's the purpose of your trip to the United States?

你此行來美國目的為何？

A: Sightseeing.

觀光。

B: Where are you going to stay in the United States?

在美國你打算在那裏？

A: At the Hilton Hotel in New York.

紐約的希爾頓飯店。

I don't know my address yet. But I'm going to stay at a hotel in New York.

我還不曉得我的住址，但我打算住在紐約的旅館。

### 入境審查——有關携帶錢幣：

B: How much money do you have?

你有多少錢？

A: I have about \$1,500 and NT\$100,000.

大約美金 1500 元，和台幣 100,000 元。

I have \$1,000 in traveler's checks and \$300 in cash.

我有旅行支票美金 1000 元和現金 300 元。

I have about \$2,500 in New Taiwan Dollar.

我有相當美金 2500 元的新台幣。

B: Do you have more than \$5,000 in monetary instruments?

你有超過美金 5000 元的貨幣器具嗎？

A: Excuse me. I don't understand. What are "monetary instruments"?  
對不起，我不清楚，什麼是貨幣器具？

B: Any type of currency; U.S. or foreign, traveler's checks, bank drafts.  
任何一種貨幣，美國的或外國的，旅行支票，銀行本票。

A: I have \$5,000 worth.  
我有價值美金 5000 元的東西。

B: You have to declare it. If you don't, the government can confiscate it.  
你必須申報，否則這政府可以沒收。

### 海關檢查：

Where is customs?

海關在那裏

B: Are these all your bags?  
這些都是你的行李嗎？

A: This bag isn't mine.  
這皮包不是我的。

B: Do you have anything to declare?  
你有什麼要申報的嗎？

A: No, I have nothing to declare.  
不，我沒有什麼要申報的。

I have something to declare.  
我有一些東西要申報。

I have these two bottles of Chinese wine. They are gifts for friends.  
我有這兩瓶中國酒，是給朋友的禮物。

- B: What is their approximate value?  
他們的價格大約多少?
- A: About \$20.  
大約美金20元。
- A: I have this camera that I bought for my friend.  
我有買給我朋友的一台照相機。
- B: How much did you pay for it?  
你買多少錢?
- A: I paid \$320 at the duty-free shop.  
我在免稅商店買了美金320元。
- B: I have to charge you \$17 duty for that. Please pay it at the cashier, and show the receipt when you go out.  
我必須課你美金17元的稅，請到出納櫃台繳費，並且當你出去時出示收據。
- B: Do you have any tobacco products?  
你有任何煙草製品嗎?
- A: Just one carton of cigarettes. That's for my personal use.  
只有一條香煙，那是我個人要抽的。
- B: Do you have any fruit or vegetables?  
你有任何水果或蔬菜嗎?
- A: I have this box of fruit. It's a gift.  
我有一盒水果，那是禮物。
- B: I'm sorry. I'll have to confiscate that. You're not allowed to bring fruits.  
對不起，我必須沒收它，帶水果是不被允許的。
- B: Open your bag, please. What are these tablets?  
請打開你的皮箱，這些藥片是什麼?

A: They're for asthma.

治氣喘的。

### 取回行李：

Where will the baggage come out?

行李會從那邊出來？

Does the luggage come out here?

行李會從這裏出來嗎？

### 請求搬運行李：

Will you carry my baggage?

幫我提行李嗎？

Please take this to the taxi stand.

請拿這個到計程車招呼站。

Bus terminal, please.

公車總站，請。

Please handle this with great care. There are fragile things, inside.

請很小心處理這個，裏面都是易碎品。

Thank you. How much will that be?

謝謝，多少錢？

### 迎接初次見面的人：

B: Are you Mr. Hsu of the SBC Corporation?

你是SBC公司的許先生嗎？

A: Yes, I am.

是的，我是。



B: I'm John Smith of Top Management Incorporated.

我是，Top管理公司的John Smith。

A: How do you do, Mr. Smith.

幸會，Smith先生。

A: I'm glad to meet you, Mr. Smith.

很高興認識你，Smith先生。

B: Thank you. I'm glad to meet you, too.

謝謝你，我也很高興認識你。

B: How was your flight?

飛行旅途如何？

A: I enjoyed it thoroughly.

都很愉快。

I've heard a lot about you.

我久仰你。

I've heard so much about you from Mr. Crane.

從Crane先生那裏我聽到很多有關你的事。

Thank you very much for coming to meet me.

很謝謝你來接我。

Thank you for picking me up at the airport. You are very kind.

謝謝你來機場接我，你真好。

### 迎接以前曾見面的人：

A: Hello, Mr. Cameron. It's nice to see you again.

哈囉，Cameron先生，能再見到你真好。

B: Hello, Mr. Chen. Same here.

哈囉，陳先生，我也一樣。